

7cc_]Yg]a : c_i g. 'Gc'cdh]a]YfYb'k]f'≠f
@YgYYf`YVb]g]b'XYf'F Y[]cb

9fZU\fyb'G]Yž'k]Y'XYf'@UbX_fY]g'8]Yd\c`n'XYb'g]WXYfYb
GWi`k Y['ZØf'9fgh_`Àgg`Yf'j YfVYggYfh'i bX'k Y`WXY
A U» bU\ a Yb`Yf[f]ZYb'k YfXYb"

8 Yf'g]WXYfY'GWi`k Y[. '9]b'Dfc`Y_h'ni f
J YfVYggYfi b['XYf'J Yf_Y`f'gg]WXYf\Y]h']a
@UbX_fY]g'8]Yd\c`n

≠a '@UbX_fY]g'8]Yd\c`n'k]fX'XUg'H\Ya U'G]WXYf\Y]h'Ui Z'XYa
GWi`k Y['ZØf'9fgh_`Àgg`Yf'ni bY\ a YbX'Yfbgh'[Ybca a Yb"
5i Z[fi bX'XYf'ghY][YbXYb'5bnU\`j cb'GWi`_]bXYfbž'X]Y'\fYb
K Y['ni f'GWi`Y`Y][Ybgh`AbX]['ni fØW`Y[Ybž`UVYb'g]WXY`6Y\ÖfXYb
i bX'6]Xi b[gY]bf]WYh' b[Yb'ni gUa a Yb[YhUbž'i a 'A U» bU\ a Yb
ni f'J YfVYggYfi b['XYf'G]WXYf\Y]h'ni 'Ybhk]W_Y`b"

Bchk YbX][_Y]h'i bX`A ch]j Uh]cb

8]Y'≠]h]Uh]j Y'ni f'J YfVYggYfi b['XYf'J Yf_Y`f'gg]WXYf\Y]h'ZØf
; fi bXgWØYf']gh'ZØf'X]Y'; Ya Y]bXY'j cb'[fc» Yf'6YXYi hi b["
≠gVYgcbXYfY']b`AbX`]WXYb'; YV]YhYbž'k c'XYf'ÒZYbh`]WXY'J Yf_Y`f
cZh'k Yb][Yf'[i h'Ui g[YVUi h']ghž'a ØggYb'?]bXYf`\Ài Z['ni ': i » ni f
GWi`Y'[Y\Yb"8 Ug'ghY`h'gck c\`Y]bY`<YfUi gZcfXYfi b['U`g'Ui W
Y]b'F]g]_c`XUfž'XU'g]Y'g]WXY'a 'GhfU» Ybj Yf_Y`f'b]WYh']a a Yf'g]WXYf
VYk Y[Yb`_ÖbbYb"

A]h'j YfY]bhYb`? fÀZhYb`ni a `N]Y`

8 Yf'@UbX_fY]g'8]Yd\c`n`\Uh]b'?ccdYfUh]cb`a]h'GWi`Ybž

9`hYfbj YfhfYhi b[Yb`i bX`XYf`Dc`nY]`Y]b`? cbnYdh`YfUfVY]hYhž`XUg
b]W`h`bi`f`X]Y`J`Yf`_`Y`fgZ`Ø`fi`b[`ØVYfUfVY]hYhž`gcbXYfb`Ui`W`
5i`Z`_`Ä`fi`b[g`_`Ua`dU[bYb`Z`Ø`f`?`]bXYf`i`bX`9`hYfb`VY]b`U`h`Y`h`N]Y``]gh
Ygž`XUg`6Yk`i`gghgY]b`Z`Ø`f`J`Yf`_`Y`fgg]W`Yf`Y]h`ni`g`W`Ä`f`ZYb`i`bX`
?`]bXYf`Ui`Z`]\fYb`K`Y[Yb`ni`f`GW`i`Y`VYggYf`ni`g`W`Ø`h`Yb`"

I a gYhni b[`XYf`A U» bU`a`Yb

æa`YfghYb`GW`f]h`k`i`fXYb`[YZ`Ä`f`]W`Y`GW`i`k`Y[Y`]XYb]Z]n]Yfhi`bX`
Ybhgd`fYW`YbXY`A`U»`bU`a`Yb`ni`f`J`Yf`_`Y`fgVYfi`]\[i`b[
Ub[Yg`hc»`Yb`"8`Uni`n`Ä`Yb`i`bhYf`UbXYfYa`X]Y`J`YfVYggYfi`b[`j`cb
: i`»`[Äb[YfØVYfk`Y[Ybž`X]Y`b`ghU`U`h]cb`j`cb`K`UfbgW`]\`XYfb`i`bX`
; YgW`k`]bX][`_`Y]hgVY[fYbni`b[Ybž`g`ck`]Y`X]Y`GW`i`i`b[`j`cb
J`Yf`_`Y`fgdU`hYb`"8`]YgY`J`Yf`_`Y`fgdU`hYb`g]bX`a`Y]gh`9`hYfb`c`XYf`
: fY]k`]`][Yž`X]Y`?`]bXYf`Ui`Z`]\fYa`GW`i`k`Y[`VY[`Y]hYb`i`bX`]\`bYb`
k`]W`h][Y`F`Y[Y`b`XYg`G`h`f`U»`Yb`j`Yf`_`Y`fg`b`Ä`Y`f`V`f]b[Yb`"

9]b`d`c`g]h]j`Yg`:`YYXVUW`_`Ui`g`X`Y`f`:`Ya`Y]bXY

8]Y`F`Ø`W`_`a`Y`Xi`b[Yb`j`cb`9`hYfb`i`bX`@`Y`f`Y`b`g]bX`Ø`V`Y`f`k`]Y[YbX`
d`c`g]h]j`"J`]Y`Y`g`W`Ä`h`Y`b`X]Y`b`h]U`h]j`Y`U`g`k`]W`h][Yb`GW`f]h`ni`f`
: Ø`f`XYfi`b[`X`Y`f`G]W`Y`f`Y]h`]\`f`Y`f`?`]bXYf`"9`g`[]V`h`b]W`hg`
K`]W`h][YfYgž`U`g`X`U`gg`i`bgYfY`?`]bXYf`g]W`Y`f`ni`f`GW`i`Y`_`ca`a`Yb`ž`
gc`Y]bY`V`Y`gc`f[hY`A`i`h`Y`f`"8`]YgYg`9`b[U[Ya`Yb`h`nY][h`Ui`W`ž`k`]Y`X]Y`
; Ya`Y]bgW`U`Z`h`ni`g`Ua`a`Yb`U`f`V`Y]h`Y`h`ž`i`a`Y]bYa`[Ya`Y]bgUa`Yb`N]Y`
b`Ä`Y`f`ni`_`ca`a`Yb`"

5i`gV`]W`_`Ui`Z`ni`_`Ø`b`Zh][Y`9`b`h`k`]W`_`i`b[Yb

: Ø`f`X]Y`_`ca`a`YbXY`N`Y]h`g]bX`k`Y]hYfY`A`U»`bU`a`Yb`[Yd`U`b`h`ž`
Y]bgW`Y]Y`»`]W`X`Y`f`8`i`f`W`Z`Ø`fi`b[`j`cb`K`cf`_`g`l`cdg`]b`GW`i`Ybž`i`a`
?`]bXYf`Ø`V`Y`f`k`]W`h][Y`J`Yf`_`Y`fgg]W`Y`f`Y]hg!`i`bX`J`Yf`U`h`Y`bgfY[Y`b`
Ui`Z`ni`_`Ä`f`Yb`"5i`W`Y]bY`_`cb]bi`]Yf`]W`Y`9`j`U`i`]Yfi`b[`X`Y`f`
V]g`Y`f][Yb`A`U»`bU`a`Yb`gc`"g]W`Y`f`ghY`Ybž`X`U`gg`X]Y`
J`Yf`_`Y`fgg]W`Y`f`Y]h`Z`Ø`f`U`Y`9`f`gh`_`Ä`gg`Y`f`]a`@`UbX`_`fY]g`8`]Yd`l`c`n`
`Ub[Z]gh][`]Yk`Ä`f`Y]ghYh`V`Y]V`h`"

8]Y' ð]h]Uh]j Y']a' @UbX_fY]g'8]Yd\c'n'_Ubb'U'g'A i ghYfVY]gd]Y''ZØf
UbXYfY'FY[]cbYb'Ub[YgY\Yb'k YfXYbž'k]Y' [Ya Y]bgW\UZh']W\Yg
9b[U[Ya Ybh'i bX'_cb_fYhY'A U» bU\ a Yb'ni f'J Yf_Y\fgg]W\Yf\Y]h
YfZc`[fY]W\i a [YgYhh'h'k YfXYb'_ÒbbYbž'i a 'XUg'K c'\Yf[Y\Yb'XYf
Øb[ghYb'A]h[`]YXYf'i bgYfYf'; YgY`gW\UZh'ni 'ZØfXYfb"

' B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY